

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

**Stadtwerke Engen
mit positiver
Bilanz** **S. 6**

1. AUGUST 2012

**Seriensieger beim
Megathlon in
Radolfzell** **S. 11**

WOCHE 31

**Nachwuchs-
Feuerwehren
treffen sich** **S. 22**

HE/AUFLAGE 19.322

**Klinikfusion
für den Landkreis
ist perfekt** **S. 30**

GESAMTAUFLAGE 83.228

**Kooperation:
Ottilienquelle
und NABU** **S. 34**

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €



SOMMER

**SONDERSEITEN
AB SEITE 19**

im Wochenblattland

**In der Ferienzeit
wöchentlich
mit jeder Menge
Freizeittipps!**

DARÜBER SPRICHT MAN



Runter vom Gas

Axel Pecher hat alle Hände voll zu tun. Der Grund: In Engens Altstadt ist richtig was los. Allerdings nicht im positiven Sinn. Allzu forsche Autofahrer treiben dem Ordnungsamtsleiter die Sorgenfalten auf die Stirn und zwingen ihn zur Tat. Letzte Woche stellte er sich unerschrocken auf die Straße und hielt Autofahrer an, um sie auf die »Schrittgeschwindigkeit« hinzuweisen. Diese beträgt 7 km/h, was viele offensichtlich nicht wissen. Die Ursache für die höhere Frequenzierung der Altstadt ist die derzeitige Sperrung der Hegaustraße, die noch bis 13. August dauert. Ortskundige nehmen die kürzesten Schleichwege und sorgen so für Chaos in den engen Gassen. Pecher appelliert an die Autofahrer: runter vom Gas, denn in verkehrsberuhigten Zonen haben Fußgänger Vorfahrt.

Ute Mucha.
mucha@wochenblatt.net



Town & Country HAUS

... hier zieh' ich ein.

**Einfamilienhaus
Flair 113**

- Stein auf Stein gebaut
- regionale Handwerker
- kurze Bauzeit
- inklusive Bodenplatte

Preis:
ab € 130.990,-

W. LEBERER
MASSIVBAU GMBH
Tel. 075 51/308 59 77

www.hausausstellung.de

Engen/Hegau (mu). Richtig Gas geben derzeit die Hegaugemeinden, wenn es um die optimale Versorgung ihrer jüngsten Bürger geht. Denn in Sachen Kleinkindbetreuung läuft der Countdown. Genau in einem Jahr, am 1. August 2013, soll für 35 Prozent aller Kinder ab dem ersten Lebensjahres ein Betreuungsplatz zur Verfügung stehen, so sieht es das Kinderförderungsgesetz (KiföG) vor. Aber nicht allein diese Vorgabe treibt die Gemeinden an, die Kinderbetreuung zu optimieren. Mittlerweile ist das jeweilige Angebot ein wichtiger Standortfaktor geworden. Potentielle Neubürger schauen nach der besten Infrastruktur und zu der zählen in erster Linie Kindergärten, Krippen und Schulen.

Kein Wunder also, dass sich die Gemeinden sputen um im Wettbewerb zu bestehen und den gesetzlichen Vorgaben gerecht zu werden. So wird der Kindergarten »Im Täschen« in Gottmadingen erweitert, das Hegaustädtchen Aach sorgt für mehr Platz in seinem Kindergarten und in der Doppelgemeinde Mühlhausen-Ehingen gab der Gemeinderat auf seiner jüngsten Sitzung grünes Licht für die Erweiterung des Kindergartens St. Ursula mit einem modernen Anbau.



Spatenstich für den Mensa-Anbau im Kinderhaus Glockenziel, von links: Leiterin Doris Jäckle-Braunwald, Bürgermeister Moser, Stadtbaumeister Matthias Distler und seine Mitarbeiterin Ingrid Bantel, Bauunternehmer Siegfried Lohner sowie die kleinen Helfer.
sub-Bild: mu

Auch in Engen hat Hauptamtsleiter Patrick Stärk alle Hände voll zu tun, um für die lieben Kleinen optimale Betreuungsmöglichkeiten zu schaffen. Vergangenen Donnerstag freuten sich die Kinder im Glockenziel mit den Offiziellen über den ersten Spatenstich für den Mensa-Anbau an das Kinderhaus und packten kräftig mit an. Mit einem kombinierten Angebot von Kindergarten, Tagesstätte und Hort werden dort 80 Kinder zwischen zwei und zwölf Jahren von 7

bis 17 Uhr betreut. Der 50 Quadratmeter große Anbau kostet rund 130.000 Euro und wird als Mensa eingerichtet. Kinderhausleiterin Doris Jäckle-Braunwald und ihr Team sind froh über mehr Platz im Kinderhaus, denn, so Jäckle-Braunwald, »bei 40 Essen täglich ist es sehr eng«. Zudem wird der bisherige Essensraum auch für die Hausaufgabenbetreuung, Bewegungsspiele und für Kreativarbeiten genutzt und muss entsprechend umgeräumt werden. Für die Stadt

Engen, betonte Bürgermeister Johannes Moser, sei die Kinderbetreuung eine Daueraufgabe, aber »das Geld dafür ist gut angelegt«. Insgesamt verteilt sich der Engener Nachwuchs auf sieben Einrichtungen inklusive dem Walddorfkindergarten. Neu hinzu kamen nach ausgestandenen Querelen die beiden kirchlichen Kindergärten St. Wolfgang und St. Martin, die mit einem neuen Konzept das Angebot für die jüngsten Engener abrunden.

Vorreiter der guten Sache

AWO Gottmadingen feiert am Samstag, 4. August gleich doppelt

Gottmadingen (mu). Vor knapp drei Jahrzehnten nahm er eine Vorreiterrolle ein und leistete Pionierarbeit: Der AWO-Ortsverein Gottmadingen mit seinen rührigen Machern Sepp Barth, Walter Riedmüller und Altbürgermeister Hans-Jürgen Schuwerk. 30 Jahre ist es her, als sie mit über 60 fleißigen Weggefährten die AWO-Begegnungsstätte schufen und fünf Jahre später wurde die erste AWO-Senioren-Wohnanlage bundesweit gebaut. 4.500 Stunden an Eigenleistungen brachten die AWO-Truppe in ihre Vorhaben ein, die Gemeinde steuerte damals 500.000 Euro für den Kauf der ehemaligen Bilger-Villa bei, örtliche Handwerker brachten sich ein und bis heute ist die Gemeinde stolz auf die sozial-engagierte AWO-Gemeinschaft. Mittlerweile sind weitere aktive Bürger für die AWO-Familie tätig und feiern gemeinsam mit Mitgliedern, Bewohnern, Freunden und Förderern das Doppeljubiläum am Samstag, 4. August mit einem Tag der offenen Tür und einem bunten Programm. Die Doppelspitze Rainer Ruess und Thomas Ostermayer hat mit vielen Helfern die Vorbildfunktion der AWO



Sie freuen sich schon auf das AWO-Jubiläumsfest, von links: Heinz Gabriel, Thomas Ostermayer, Rainer Ruess, Reinhard Zedler vom Kreisverband Konstanz und Walter Gollent.
swb-Bild: mu

Gottmadingen im Ort weiterentwickelt, neue Angebote eingerichtet und macht die Einrichtungen fit für die Zukunft. Dafür wurde nun fleißig investiert, weiß der stellvertretende Geschäftsführer Reinhard Zedler vom Kreisverband Konstanz. Unter der Leitung von Heinz Gabriel und Walter Gollent wurden umfangreiche

Neuerungen umgesetzt. Der Sanitärtrakt der Begegnungsstätte wurde renoviert und behindertengerecht ausgestattet, eine neue Küche ist eingebaut, die Kegelbahn wurde überholt und der Vorraum neu gestaltet. Rund 20.000 Euro lässt sich der Ortsverein die Renovierung kosten; 4.000 Euro steuerte die Anneliese-Bilger-Stiftung bei. Nun steht laut Reinhard Zedler die energetische Sanierung mit neuen Fenstern und einer neuen Heizung in der Wohnanlage an - eine langfristige Investition, die sich lohne. Denn gemäß dem Leitsatz »Bürger engagieren sich für die AWO - die AWO engagiert sich für die Bürger« will die AWO auch weiterhin ganz fest in der Gemeinde eingebunden sein. Um die ganze Bandbreite ihres Engagements aufzuzeigen, lädt der Ortsverein am Samstag von 10.30 bis 17 Uhr ins AWO-Café und auf die Terrasse ein. Geboten werden eine Diashow mit Heinrich Brendel, Kegeln mit Mandi, Besichtigungen der Computeria und von Seniorenwohnungen sowie reichlich Musik mit Harald Scheufle und der Chansonette Hanni Fischer.

Auf Wahltour

- Am 16. September ist Bürgermeisterwahl in Engen. Bisher hat Amtsinhaber Johannes Moser seine erneute Kandidatur abgegeben und startet jetzt in den Wahlkampf. Am Mittwoch, 1. August, 15 Uhr, ist er beim Seniorengespräch in der AWO-Begegnungsstätte Sammlungsgasse 11, mit dabei und am Donnerstag, 2. August, 18.30 Uhr, im Jugendtreff »Milchhäusle«.

- Der Seniorenbeirat Gottmadingen lädt am 2. August, 17 Uhr, ins alte Schulhaus Ebringen ein.

WERBUNG MUSS TREFFEN



konzept+
werbeagentur

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
077 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

Fünf Schul-Rentner mehr

Bewegter Abschied von Ten-Brink-Schule zum Laufbahn-Finale

Rielasingen-Worblingen (swb). Gleich fünf bewährte Lehrkräfte musste Schulleiter Werner Metzger zum Schuljahresende in den Ruhestand verabschieden. Barbara Schilling war seit drei Jahren und Ernst Schön seit 10 Jahren an Haupt- und Realschule tätig. Als Besonderheit geht gleich ein Ehepaar, nämlich Gisela und Bernhard Massler zusammen in Pension. Sogar die erste Klassensprecherin von Bernhard Massler war anwesend und erinnerte sich in einer kurzen Rede an das erste



Rektor Werner Metzger, Relinda Grimm, Bernhard Massler, Gisela Massler, Ernst Schön, Barbara Schilling, Konrektor Klaus Konermann nahmen bewegt Abschied voneinander. swb-Bild: pr

Zusammentreffen: »Wow, das soll mein Lehrer sein? Da muss Schule ja Spaß machen!«

Ebenfalls ein Urgestein der Ten-Brink-Schule war Relinda Grimm, die nun auch den

wohlverdienten Ruhestand nicht ganz ruhig bei ihren drei Enkelkindern verbringen will. Stilvoll wurden die neuen Pensionäre vom Schulorchester und dem Schulchor verabschiedet.

Am letzten Schultag feierte das komplette Kollegium samt allen alten Weggefährten den Abschied mit einer tollen Party am See.

Dabei war der jüngste Lehrer 26 und der Älteste 86 Jahre alt. Die Ten-Brink-Schulfamilie war komplett.

Windradtour ab Bohlingen

Singen (swb). Im Nachgang zur städtischen Info-Veranstaltung vom 25. Juli in Bohlingen bietet das Unternehmen »solar-complex« eine kostenlose Besichtigungsfahrt zu modernen Windkraftanlagen der heutigen Bauart und Größe auch ab Bohlingen an. Die Fahrt geht zu drei Anlagen mit Nabenhöhen zwischen 100 und 125 Metern und Rotordurchmessern von 70 bis 90 Metern in der Nähe von St. Georgen. Eine davon steht an einem sogenannten Wald-Standort. Die Fahrt ist kostenlos, erfolgt mit modernem Reisebus und dauert 3 Stunden. Nächster Termin ist am Samstag, 4. August. Abfahrt 13.45 Uhr ab Kirchplatz Bohlingen, Zustieg 14 Uhr,Rathaus Singen. Bei Interesse werden weitere Termine angeboten. Zur Planung der Buskapazitäten wird um telefonische Voranmeldung bei solarcomplex, Frau Boese gebeten (07731 8274–22).



WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singerer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49

Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 44 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A'B'C
SÜDWEST
KONSTANZ
WIRTSCHAFTS-DRUCKEREI

BVDA
BUNDESVERBAND
DEUTSCHER VERLAGS-ANZEIGEN-VERBAND

AD
ANZEIGEN-DRUCKEREI
KONSTANZ

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
bratfertige Cordon bleu – Schnitzel , vom Schwein	100 g 1,00	Kalter Braten , vom Schwein	100 g 1,50
Kalbshaxen , in Scheiben, Ossobuco	100 g 1,38	Putenwurst , Aufschnitt – Wienerle – Fleischkäse	100 g 1,10
Schweinerücken , entseht – auch mariniert	100 g 0,98	Schinkenkrakauer , mager, mit grünem Pfeffer	100 g 1,20
Schweinekotelett , saftig – mariniert	100 g 0,68	Edelsalami – Gourmetsalami	100 g 1,60
Schweinefilet , entseht	100 g 1,40	Bauernschinken , saftig	100 g 1,39
Kalbschnitzel, -plätzli , alles entseht	100 g 2,38		
Wurst der Woche: Kalbfleischleberwurst oder grobe Leberwurst , sehr cremig 100 g 1,10			
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Kabeljaufilet	100 g 1,98	Appenzeller , mild – würzig, 48 % Fett i. Tr.	100 g 1,69
SALATTHEKE		Wurstsalat – Käse, Bauernsalat	
	100 g 0,80		
www.metzgerei-hertrich.de			
Spanferkel – Sonderpreise Für Ihren Vorrat – Hausmacherdosenwurst – auch in Gläsern			
HERTRICH Metzgerei		Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €	
Hohentwiler Spezialitäten seit 1907		...bar-geldlos bezahlen!	

NOTRUF / SERVICEKALENDER	
Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	TENGEN Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040 Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007
Überfall, Unfall: 110	GOTTMADINGEN Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeirevier Singen: 07731/888-0	Polizeiposten: 07731/1437-0
Krankentransport: 19222	thüga Energie: 0800/7750007*
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Polizei SH: 0041/52/6242424
Giftnotruf: 0761/19240	HILZINGEN Wasserversorgung: 0171/2881882
Feuerwehr: 112	thüga Energie: 0800/7750007*
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Stromversorgung: 07733/946581
thüga Energie: 0800/7750007*	Schlatt a. R.: 0041/52/6244333
Tierschutzverein: 07731/65514	GAILINGEN Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Strom: 0041-52/6244333
Frauenhaus Notruf: 07731/31244	MÜHLHAUSEN Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen): 07733/8392
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504	AACH Wassermeister Marcel Haas: 07774/433
Gottmadingen-Hilzingen- Hegau- West 07734/934355	Elektrizitätswerk Aach, Störungs- stelle Tuttlingen: 07461/7090
Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)	thüga Energie: 0800/7750007*
ENGEN Polizeiposten: 07733/94 09 0	Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40	STEISSLINGEN Polizeiposten: 07738/97014
24-Std.-Notdienst WIDMANN Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glas- bruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen) 07731/83080 gew.	Gemeindeverwaltung: 92930 Wassermeister: 245 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
	TIERÄRZTL. NOTDIENST 04.08./05.08.: Praxis Rudolf, Goethestr. 1, Steißlingen, Tel. 0 77 38 / 2 85

Geschenko Bastelstube
Bastelartikel Schreibwaren Geschenkartikel
Wir gehen ins 10. Jahr und bedanken uns über das ganze Jahr mit Monatsangeboten zu **Niedrigpreisen:**

Alles für die Schule !

Hauptstr. 49 · 78239 Rielasingen · Tel. 077 31/18 62 40

Goldankauf Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel-BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00, Sa. 10:00 - 13:00

Achtung!! Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen! Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm! Deshalb unser Tipp an Sie: **Vergleichen lohnt sich immer !!**

Bitte Ausweis mitbringen

Tel. GASW GmbH & Co. KG Hauptstr. 18 78647 Trossingen Fax 07425/9511070 www.gasw.de 07425/9511071

Wir gratulieren unserem Lehrling Tristan Schumacher zur bestandenen Gesellenprüfung.

Schumacher Bau
Schumacher Bau GmbH
78269 Volkertshausen

Sonnenbrillen Schluss Verkauf

bis zu 50% 20% 30%

Rabatt* auf alle Sonnenbrillen!
Alle Sonnenbrillen in Optiker-Qualität und mit 100% UV-Schutz. Aktuelle Modelle der Saison 2012. Auch große Designer-Marken.

*Angebot gilt nur für Sonnenbrillen, die bei uns vorrätig sind. Individuelle Anfertigungen in Ihrer Stärke sind gegen geringen Aufpreis möglich.

OPTIK 1
LEISTUNGSVERBUND
...das ist das Original!

OPTIK UFERT
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 077 31-6 11 01

OPTIK UFERT
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531-154 11

Mo - Mi 9:00 - 18:00 Uhr
Do - Fr 9:00 - 18:00 Uhr
Sa 9:00 - 14:00 Uhr
1. Sa 9:00 - 16:00 Uhr

Mo - Mi 9:30 - 18:30 Uhr
Do - Fr 9:30 - 19:00 Uhr
Sa 9:30 - 16:00 Uhr

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

Über 100 Jahre täglich frische Herstellung aus eigener Schlachtung in bester Metzgerqualität.

Aktion! Aktion! Aktion! Hähnchenkeulen gerne zum Grillen, mariniert 100 g € 0,49	Grill-Aktion! Putenschnitzel oder Putenmedaillons mariniert 100 g € 0,99	auch lecker im Sommer Schäufele ohne Knochen, mild geräuchert 100 g € 0,79
die beliebte Vesperwurst Krakauer mit Kümmel 100 g € 0,89	einfach lecker Hegauschinken mild gepökelt und gekocht 100 g € 1,49	der Klassiker Nürnbergerle mit viel Majoran 100 g € 0,99
natürlich hausgemacht Fleischsalat oder Fleischsalat LIGHT 100 g € 0,69	die mögen alle Frühstücks-rolle 100 g € 1,15	jede Woche frisch mariniert: Lachssteaks, Lachsspieße oder Scampispieße



Ein großes Fest wurde die Grundsteinlegung für den privat finanzierten Kindergarten St. Lucia in der Singener Nordstadt. swb-Bild: wp

Private Investoren Grundstein für Kita St. Lucia gelegt

Singen (wp). In der Singener Nordstadt, in der Max-Porzig-Straße, fand vor wenigen Tagen die feierliche Grundsteinlegung für die neue Kindertagesstätte Sankt Lucia statt. Vor dem malerischen Panorama der Hegauberge entsteht ein modernes Flachdachgebäude mit großzügig konzipierten Gruppenräumen für die Betreuung von Kindern im Alter von acht Monaten bis zum Schuleintritt mit drei Kindergartengruppen und zwei Krippengruppen. Geplant ist die Eröffnung der Einrichtung im Herbst 2013.

Eingeladen zu diesem feierlichen Ereignis hat der Investor und Bauherr, die Familie Carin und Alexander Gonser. Sie haben bereits die Kinderkrippe »Wunderfitz« des Elisabethenvereins Singen erstellt. Entwurf und die Planung kommen vom Architekten Klaus Niederberger. Der Vorsitzende des Elisabethenvereins, Wilfried Paul, bedankte sich bei allen Beteiligten für die kooperative und gute Zusammenarbeit bei der Planung und Durchführung des Neubaus. Ein besonderer Dank galt der Stadtverwaltung Singen, OB Oliver Ehret, Fachbereichsleiter Jugend-Soziales-Ordnung, Torsten Kalb, und dem Leiter des Fachbereichs Bauen, Axel Goedike. OB Ehret lobte die hilfreiche Zusam-

menarbeit zwischen der Stadtverwaltung und den kirchlichen, freien und privaten Trägern für die Betreuung von Kleinkindern. Ebenso anwesend war der neue Geschäftsführer des Elisabethenvereins Singen, Wolfgang Heintschel und der Verwaltungsleiter Thomas Uecker. Ingeborg Bayer half sehr fachkundig Bauherr und Archi-

tekt bei der Planung des Kindergartens. Und dann gab es noch Teilnehmer der Grundsteinlegung, deren Mitwirken für alle eine Riesenfreude war. Eine Gruppe von Kindern aus dem benachbarten Kindergarten St. Franziskus trat als Gesangsgruppe auf. Für die geplante Eröffnung des Kindergartens St. Lucia im September 2013 werden Erzieherinnen und Tagespflegerinnen gesucht. Info ingeborg.bayer@elv-singen.de.

Scheffelschule ganztags Rat will Worblingen auch versorgen

Rielasingen-Worblingen (of). Die Scheffelschule in Rielasingen soll formell eine Ganztagssschule werden. Das beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung vom Mittwoch mit einer Enthaltung. Wie Bürgermeister Ralf Baumert ausführte, ist dieser Schritt eigentlich zwangsläufig: Denn in den Kindergärten wird bereits eine Ganztagsbetreuung angeboten und auch die Scheffelschule bietet mit ehrenamtlichen Kräften bereits eine Ganztagsbetreuung an, die sich einer enormen Nachfrage erfreut. Im Rahmen der vom Land forcierten Schaffung von Ganztages-schule sollen nun Nägel mit Köpfen gemacht werden. Ab dem Schuljahr 2013/14 soll diese geschaffen werden. Und das ist nur ein erster Schritt. »Die Hardbergschule käme auf Platz zwei an die Reihe«, sagte Baumert in der Sitzung. In einer Umfrage habe es schon 34 Anfragen aus Worblingen gegeben. Insgesamt habe Worblingen hier Nachholbedarf, weil es in den beiden katholischen Kindergärten noch kein Ganztagesangebot gebe. Rektorin Birgit Steiner berichtete, dass die Nachfrage nach der Nach-

mittagsbetreuung bei ihr inzwischen so stark sei, dass die Helfer des Fördervereins dem nicht mehr Herr werden könnten. »Wir brauchen hier unbedingt eine professionelle Unterstützung.« Eine eigene Mensa wäre in der Scheffelschule nicht nötig, sagte Birgit Steiner. Die Kooperation mit der benachbarten Ten-Brink-Schule sei bereits erprobt, auch wenn die Grundschüler erst in der zweiten Schicht an die Reihe kämen und der Unterricht darauf abgestimmt werden muss. Wie Heiko Regitz in der Sitzung informierte, werden für die 2. bis 4. Klasse schon jetzt Betreuungsangebote im Jugendtreff »Juca60« angeboten, weil die Räume in der Schule nicht ausreichen. Für die Einrichtung des Ganztagesangebots werden bauliche Investitionen nötig sein. Der Ausbau von zwei Klassenzimmern wie der Umbau des Foyers sei nötig. Auf Nachfrage von Lothar Reckziegel antwortete Birgit Steiner, dass das Land den Ausbau der Ganztags-schulen stark forcieren. Deshalb werde es auch genügend zusätzliche Lehrerstunden für den Ganztagesbetrieb geben.

Der Kohlenhändler geht Blümer an Zeppelinschule verabschiedet

Singen (swb). Kohlenhändler wollte er werden als er jung war, doch sein Vater, der im Saarland diesen Beruf ausübte, wollte mehr aus ihm machen. Und so wurde aus Gerhard Blümer schließlich ein recht erfolgreicher Schulleiter in Singen. Am letzten Dienstag hieß es Abschied nehmen für ihn, er wird vor dem Eintritt in den Ruhestand im kommenden Jahr in ein Sabbatjahr gehen, wie seine anderen Schulleiterkollegen in Singen auch, die in den letzten Wochen ihren Abschied nahmen. Nach der Begrüßung durch Konrektorin Birgit Gugeller, die schon manche Anekdote wie etwa einen Ausflug der ganzen Schule auf den zugefrorenen Untersee, blickte Schulleiterin Sylvia Anderson auf die Karriere von Gerhard Blümer zurück. Nach dem Studium, für das er auch in Ohio war, kam er zunächst für ein Jahr in die Mädchenschule Zofingen,

nerte daran, dass Blümer damals aus fünf Kandidaten durch den Gemeinderat ausgesucht wurde. Er habe in der Schule den Bereich Multimedia auf Vordermann gebracht, und gerade jetzt, wo man vor der Vollendung stehe, gehe er nun in den Ruhestand. Die Zeppelinschule sei die erste



Mit vielen Geschenken wurde Gerhard Blümer bei dem Abschied in sein Sabbatjahr vor dem Ruhestand verabschiedet. swb-Bild: of

Schule in Singen gewesen, die eingezäunt werden musste, sie sei auch die einzige Schule, die eine lebendige Beziehung zur französischen Partnerstadt La Ciotat unterhalte. »Um die Schulsozialarbeit hat er sich nie beworben«, so Häusler. Häusler zeigte sich manchmal von der Ironie Blümers irritiert: »Man wusste nie so genau ob er es jetzt ernst meint oder nicht.« Gerhard Blümer sagte in seinem Abschiedswort, dass er keinen Tag an dieser Schule bereut habe. Und auch wenn ihn sein Vater für die Karriere anstupfen musste. Es fiel im leicht. »Die Arbeit mit Kindern macht einfach wahnsinnig Spaß.« In vielen Darbietungen spielte auch die Fastnachtskleidung von Gerhard Blümer eine Rolle. Denn er kam stets mit der selben gelben Fliege. Bilder von der Verabschiedung gibt es unter www.wochenblatt.net.

Nopkings beim Musiksommer

Steißlingen (swb). Fulminanter Groove, druckvoller Sound, eigenständige Interpretationen - das sind die Markenzeichen, die die Nopkings von gewöhnlichen Soul-Coverbands unterscheiden und jede ihrer Shows zu einem Erlebnis machen, bei dem man als Zuhörer die Beine einfach nicht mehr stillhalten kann - und will... Am Freitag 3. August, 19 Uhr, kann man sie beim Musiksommer in der Steißlinger Torkel erleben. Es werden Motown-Klassiker von Marvin Gaye bis Aretha Franklin gespielt, erdige Lo-Fi-Soul von Sharon Jones, funkige Floor-Filler im Stil von James Brown und den Commodores sowie moderner »Blue-Eyed«-Soul à la Jan Delay oder Ben l'Oncle Soul. Altbekannten Nummern im Repertoire wird durch aufgepeppte Arrangements oder musikalische Überraschungen ein ganz eigener Stempel aufgedrückt, der die Nopkings so unverwechselbar und hörenswert macht. Bei allen Veranstaltungen des Musiksommers ist der Eintritt frei. Es wird darauf hingewiesen, dass es rund um die Torkel keine Parkplätze gibt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Weitere Informationen: www.musiksommer.eu.

Drei Urgesteine der Wessenbergschule

Singen (swb). Karlheinz Guldin, seit 1972 Sonderschullehrer an der Wessenbergschule, Förderschule in der Singener Südstadt wurde zum Schuljahresende mit einer fröhlichen Feier verabschiedet. Er ist bestens bekannt durch die vielfältigen Aktivitäten der Bio-AG, mit der er sich jahrzehntelang unermüdlich und mit außerordentlichem Engagement für nachhaltige Entwicklung im Naturbereich eingesetzt hat. Zahlreiche Preise krönten den Erfolg seiner Arbeit. Auch mit seiner Arbeit als Sonderpädagoge hat er höchste Anerkennung erlangt. Mit ihm wurden Helen Waitz-Rundel und Ursel Jansen in den Ruhestand verabschiedet. Beide haben Schüler der Wessenbergschule im hauswirtschaftlichen Bereich unterrichtet.



Ursel Jansen, Karlheinz Guldin und Helen Waitz-Rundel werden in der Wessenberg-Schule eine große Lücke hinterlassen. swb-Bild: pr



► GSTOCHA SCHARF

Beim diesjährigen Scheunenfest der Schlepperfreunde wird viel geboten. Neben dem Schautag mit Darbietungen wie Schaudreschen und Wettmähen, wird außerdem am Samstag, 1. September, um 20 Uhr das schwäbische Kabarett mit Gesa Schulze-Kahleyß und Sabine Schief in Müllers Scheune in Friedingen auftreten. Karten im Vorverkauf gibt es bei Elektro Riederer in Friedingen.



► SAMMLER

Der Ortsverein des Roten Kreuz hat seit seiner Gründung im 19. Jahrhundert eine beachtliche historische Sammlung aufgebaut, die spannende Einblicke in die Geschichte des Rettungswesens gewährt. Daran hat die Stadt Singen ein beträchtliches Interesse für ihre stadthistorische Sammlung. Am Freitag konnte nun ein Überlassungsvertrag zwischen Stadt und DRK besiegelt werden, der die Sammlung noch besser für künftige Generationen sichert. Als nächster Schritt werden die Gegenstände durch das Hegau-Museum professionell inventarisiert und unter die Forscherlupe genommen. swb-Bild: Wunderlich



Der 1. FC Rielasingen-Arlen fördert die kommunalen Kindergärten.

Derby-Spende für die Kinder

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Rahmen eines Fußballderbys zwischen dem 1. FC Rielasingen-Arlen und dem SV Worblingen wurde ein Teil der Eintritte gesammelt und vom Vorsitzenden des 1. FC Rielasingen-Arlen, Peter Dreide, an die Gemeinde als Spende in Höhe von 1.450 Euro für die gemeindeeigenen Kindergärten überwiesen. Auch künftig möchte der Verein die Betreuung von und die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen in der Gemeinde fördern. »Wir möchten etwas zurückgeben«, erklärte Peter Dreide im Kindergarten Rosenegg, als Dank für die Unterstützung der Vereinsarbeit seitens der Gemeinde.

VEREINSNACHRICHTEN !

BIETINGEN

TURNVEREIN

Ins Donautal führt der Ausflug des TVB am Sa., 15.9.; Abfahrt 9.30 Uhr nach Laiz, ab dort ca. 2-stündige Wanderung, Weiterfahrt nach Sigmaringen und Ausklang im Wirtshaus »Rumpelstilzchen«. Infos: www.tv-bietingen.de oder Aushang Sporthalle. Anmeldung bis 15.8. bei den Übungsleitern, bei Hansi Auer (07734/1574) oder Cora Granacher (07734/97061). Bei Regen fällt der Ausflug aus.

BÜSSLINGEN

BÜRGERVEREIN

Ein Sommerfest des Bürgervereins Linde gibt es am Sa., 4.8., ab 14 Uhr in der Linde in Büsslingen.

EHINGEN

DRK

DRK-Blutspende am Montag, 13.8.2012 von 14 bis 19.30 Uhr in der Eugen-schädler-Halle in EHINGEN

GOTTMADINGEN

FÖKUHEI

Ein Konzert mit Burr + Klaiber veranstaltet der Förderkeis für Kultur- und Heimatgeschichte am Sa., 11.8., 19.30 Uhr, im Schloss Randegg.

NATURFREUNDE

Eine Kutschfahrt im Hegau unternehmen die Naturfreunde am So., 12.8.; Treffpunkt: 13.30 Uhr am Feuerwehrhaus. Anmeldeschluss ist am 1.8., Teilnehmerzahl begrenzt.

SCHWARZWALDVEREIN

Die Radgruppe des Schwarzwaldvereins fährt am Do., 9.8., über Steißlingen an den Güttinger See, ca. 60 km. Treffpunkt: 10 Uhr bei Fa. Heine-

mann. Führung/Infos: Irmtraud Rath, Tel. 07731/72874.

HILZINGEN

MUSEUMSVEREIN

Das Museum im Hilzingen ist am So., 5.8., von 14-17 Uhr geöffnet.

RIEDHEIM

SV

Das Burgfest des SV Riedheim findet am Fr., 3.8., und Sa., 4.8., im Turm in Riedheim statt.

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 1.8., 18 Uhr Leseecke; 18 Uhr Einkehren und Spaziergang; 18 Uhr Theater Spaßedal und BeTon Projekt; 16-20 Uhr offener Betrieb. Do., 2.8., 17 Uhr Lauftreff. Infos: Tel. 822809-12, Fax: 822809-22, huber@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 5.8., ab 9.30 Uhr im Vereinsheim FC Magrigos, Haselbusch 14.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr.

6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen«, im Rathaus Bohlingen. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

LICHTBILDNER-GRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 9.8., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1. Thema: »Gestaltung eines Fotobuches«, Wissenswertes von Günter Stöcklin.

NARRENVEREIN

NEU-BÖHRINGEN

Das Grillfest der Frauen findet am Sa., 4.8., ab 14 Uhr im Hüsl statt. Infos bei Britta Flemming oder Maria Wernet.

NATURFREUNDE

Zum Seniorennachmittag treffen sich die Naturfreunde Singen am Do., 2.8., im Vereinsheim.

SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung findet am Do., 2.8., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

Durchs Haselbachtal im Hotzenwald, bekannt durch geplantes Atdorf-Staubacken (RV), führt die Wanderung am So., 5.8., (Bad Säckinggen-Haselbachtal-Öfllingen - mit Bus zurück nach Bad Säckinggen). Führung: Veronika Döbele (07763/6421). Treffpunkt: 7.45 Uhr Bahnhof Singen; Kontakt: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

Mühlhausen-Ehingen (cb).

»Zapp« ruft die zwölfjährige Tina* durch den Kreis zu Robert hinüber und klatscht dabei ein Mal in die Hände. Robert* reagiert zunächst nicht, merkt dann, dass er gemeint ist, schaut seinen Nachbarn an, klatscht zu ihm in die Hände und sagt lässig: »Zipp.« Die Gruppe von sechs Kindern der privaten Heimsonderschule Haus am Mühlebach ist grade am Beginn ihrer Zirkusstunde. Die Kinder mit mehr oder weniger großem Handicap spielen »Zipp-Zapp«, damit werden sie auf rhythmische Weise locker. Nina Löbe vom Zirkus Risolino in Radolfzell kommt ein Mal pro Woche in die Heimsonderschule und übt mit den Kindern Koordination, Konzentration und Reaktion - und fördert dabei spielerisch Vertrauen, Körperwahrnehmung und Mut. In mehreren Gruppen hintereinander mit jeweils etwa sieben Kindern. Sie kommt schon das zweite Jahr und die Fortschritte sind bei manchen unüberseh-



Gar nicht so einfach, die Sache mit den Tellern - mit Spaß üben die Kinder Fertigkeiten und bekommen ganz nebenbei mehr Selbstvertrauen. swb-Bild: cb

bar - auch wenn es darauf gar nicht so sehr ankommt. »Toll finde ich es, wenn die Kinder es zu ihrer Sache machen. Es ist überraschend, wie sie dann dran bleiben und sich durchbeißen«, so Löbe. Besonders beliebt seien Seillaufen oder Einradfahren. Einige Kinder würden das sehr gut beherrschen. Geboten werden die Zirkuskünste im Rahmen des Therapieangebotes der Praxis Dr. Horia Saulean in

37 Liter fürs Leben

Hilzingen (cb). »Zur Rettung von Schwerkranken und Verletzten«, unentgeltlich, heißt es in der Ehren-Urkunde. Es ist schon fast unglaublich, wie viel Blut Otto Gitschier in seinem Leben schon gespendet hat: 75 Mal war er beim Aderlass. Dabei sind nur drei bis vier Blutspenden pro Jahr möglich. Ein Pensum also, dass sich über Jahrzehnte hinzieht. Dafür wurde er von der Gemeinde geehrt, gemeinsam mit 35 weiteren verdienten Blutspendern.



75 Mal ein halber Liter Blut, also über 37 Liter hat Otto Gitschier (Mitte) gespendet. Ihn flankieren links und rechts: Elfriede Jentner und Gerald Marschner vom DRK und der stellvertretende Bürgermeister Bernhard Hertrich (2. v.r). swb-Bild: cb

KURZ & BÜNDIG !

AWO: Führerschein zum Babysitten, 2tägiger Kurs in den Sommerferien für Mädchen u. Jungs ab 12 J. Beginn: Fr., 3.8., 15-19 Uhr und am Sa., 4.8., 9-14 Uhr. Anmeldung: AWO-Elternschule, Tel. 07731/958081 oder E-Mail: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de
AWO Gottmadingen: Schuldnerberatung durch die Finanzfachleute Margarete Fingerle-Thomaier, Tel. 07731/836569 u. Hermann Weber, Tel. 07731/72385 jeweils dienstags von 9-11 Uhr oder nach Vereinbarung in der AWO Gottmadingen. Voranmeldung mit Terminabsprachen sind erwünscht.
Jahrgang 1936/1937, Klasse Hartbaum, Waldeckschule trifft sich am Sa., 18.8., 14.30 Uhr im Stadtgarten-Café in Singen. Tel. 07731/24830 Staska-Auer
AWO-Clubprogramm: 1.8.-8.8.
Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Mi., 14-17 Uhr, Affenberg Salem; Do., 13-16 Uhr, Kreatives Angebot; Fr., 10-12 Uhr, Früh-

stücksclub; Di., 13-14 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr, Clubprogrammgestaltung für September; Mi., 14-17 Uhr, Grillen (Grillgut mitbringen). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.
Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.
BSK Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau: »Dämerschoppen« - Gemeinsames Grillfest BSK SK Singen und Sozialstammtisch Singen, am Sa., 4.8., ab 16 Uhr im BSK Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, Singen. Info und Anmeldung: Tel. 07731/47576 oder unter info@bsk-singen.de
Jahrgang 1934/1935 trifft sich am Di., 7.8., um 15 Uhr im Stadtgarten-Café in Singen.
Sprechstunde des Stadtsenio-

renrats am Di., 7.8.12., im Rathaus Singen, Zimmer 012, von 10-11.30 Uhr.
5. Selbstanbieter-Börse für Kleider und Spielzeug: Tischvergabe erfolgt bereits seit 9.7. unter Tel.-Nr.: Aline Leske, 07736-924498 oder Evelin Eule, 07736-259009. Der Verkauf findet dieses Mal in Büsslingen in der Körbeltalhalle am Sa., 8.9., 11.30 - 13.30 Uhr statt, Schwangere u. eine Begleitperson werden unter Vorlage eines gültigen Mutterpasses bereits ab 11 Uhr eingelassen. Veranstalter: Elternbeirat des Kindergartens in Tengen. Bei Bedarf steht auch eine Kinderbetreuung zur Verfügung!
Evangelische Kirchen: Gottesdienste 4.8./5.8.2012.: »Überlingen a.R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Saft), (Frau Scheuer). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Markuskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: kein Gottesdienst.
»Tengen«: ev. Gemeindehaus: kein Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Roth).
»Eigeltingen«: Schlosskapelle Langenstein: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. i.R. Roth).
»Rielasingen«: Ev. Johannes-gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 10.30 Uhr Fam.-Gottesdienst, 17 Uhr Gottesdienst m. Verabschiedung von Pfr. Link.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Gailingen«: Friedenskirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.
»Büsinggen«: Dorfkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 4.8./5.8.2012:
»Singen«: St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Hohenstorfeln-Hilzingen«:
»Binningen«: St. Blasius: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend. »Duchtingen«: St. Gallus: kein Gottesdienst. »Hilzingen«: St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. »Riedheim«: St. Laurentius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. »Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«:
»Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Randegg«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Gailingen«: So, 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Seelsorgeeinheit Engen, Aach und Mühlhausen-Ehingen«:
»Engen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Anseltingen«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Bargen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Biesendorf«: kein Gottesdienst.
»Bittelbrunn«: kein Gottesdienst.
»Neuhausen«: kein Gottesdienst.
»Stetten«: kein Gottesdienst.
»Welschingen«: So., 8.45 Uhr Gottesdienst.
»Zimmerholz«: So., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Aach«: Sa., 18.30 Uhr Gottesdienst.
»Ehingen«: Sa., 10.15 Uhr Gottesdienst.
»Mühlhausen«: kein Gottesdienst.



Zwei Waldbilder bekamen die Mitglieder des Technischen Ausschusses Engen bei ihren Waldbegehungen von Kreisforstamtsleiter Dr. Martin Schreiner und Forstrevierleiter Thomas Hertrich präsentiert. Der 1.000 Hektar große Engener Stadtwald, dient als Erholungs- wie als Wirtschaftsraum.

Anmelden zum Seifenkistenrennen

Gailingen (kp). Unter dem Motto »In Gailingen was erleben« findet auch dieses Jahr das 4. Internationale Seifenkistenrennen des Fördervereins der Hochrheinschule am Sonntag, 16. September, in Gailingen statt. Ab sofort liegen die Anmeldungen samt Re-

glement bei den Gailinger Einzelhändlern aus und sind im Internet unter www.foe-gailingen.de zum Download und Ausdrucken publiziert. Wer selbst keine Seifenkiste besitzt, kann auch eine Kiste beim Organisationskomitee mieten.

Kurse für Jugendliche

Hegau (swb). Das Katholische Jugendbüro des Dekanat Hegau bietet im Schuljahr 2012/2013 zwei Gruppenleiterkurse an. Jugendliche ab 16 Jahren können für ihre Arbeit als Gruppenleiter Tipps, Infos zu rechtlichen Dingen und pädagogische Konzepte. Infos und Anmeldung unter hegau@katholisches-jugendbuero.de

GOTTMADINGER SCHAUFENSTER

BIS 2. AUGUST IN 22 FACHGESCHÄFTEN

Des Handels ganze Vielfalt

22 Händler bieten besten Service und Fachwissen

Gottmadingen (mu). Mit einem besonderen Willkommensgruß empfangen 22 Einzelhändler in Gottmadingen bis 2. August ihre Kunden: Zum 4. Gottmadinger Schaufenster zeigen sie die ganze Vielfalt an Einkaufsmöglichkeiten in der Gemeinde auf und garantieren neben viel Auswahl, bestem Service und kom-

»Die Schweizer Kunden nehmen für unseren Einzelhandel immer mehr an Bedeutung zu«, weiß Bürgermeister Dr. Michael Klinger. Er unterstützt das Engagement der hiesigen Händler und hofft, dass so Synergien zwischen Einzelhandel und Discountketten genutzt werden. Und Klinger weiß auch, wie

hohe Kunst des Uhrmachers übt Ferdinand Westermann mit viel Fingerspitzengefühl in seiner Spezialwerkstatt aus, wo er so manches wertvolle Lieblingsstück wieder in Gang setzt. Auch wer endlich seinen langgehegten Urlaubstraum verwirklichen, seine Lieblingsfotos vergrößern oder feine türkische Spezialitäten genießen möchte - das Gottmadinger Schaufenster wartet mit einer Auswahl an Geschäften, Boutiquen und Restaurants auf und versucht jeden Kundenwunsch zu erfüllen, erklärt Alexander Growe als V.orsitzender des örtlichen Gewerbevereins. Er und seine Mitstreiter engagieren sich mit verschiedenen Aktionen, diese lebendige Vielfalt an Handel, Gewerbe und Handwerk in der Gemeinde zu bewahren und weiter zu fördern.



Sie heißen die Kunden dies- und jenseits der Grenze zum Gottmadinger Schaufenster herzlich willkommen: Alexander Growe (3. v. r.) als Vorsitzender des örtlichen Gewerbevereins mit Bürgermeister Dr. Michael Klinger (2. v. r.) und eine Auswahl Gottmadinger Einzelhändler.

petenter Beratung auch so manches Schnäppchen. Die Aktion um den Schweizer Bundesfeiertag am 1. August soll Kunden dies- und jenseits der Grenze ansprechen. Einladend zeigen die deutschen und Schweizer Fähnchen den Weg zu den Aktionsgeschäften, die mit kleinen Überraschungen und stimmiger Dekoration aufwarten.

wichtig die Geschäfte im Ort für eine gute Versorgung der Bürger sind. »Gottmadingen kann stolz auf das Angebot seiner Fachhändler sein, denn wir sind richtig gut aufgestellt«, lobt er. Dies werden die 22 Geschäfte bis 2. August nachdrücklich unterstreichen. Das vielfältige Angebot reicht von schicker Mode über exklusive Schuhe bis hin zu Brillen für jeden Typ. Die



26 JAHRE... EINES SPURMEHR SCHUH

...SCHUH STUDIO

Freuen Sie sich mit uns auf einen gigantischen

Sommer-Schluss-Verkauf

20% auf alle Sommerschuhe

50% auf Rest- und Einzelpaare

Bettina Fahr

Dorfgrärten 1 · 78244 Gottmadingen
Fon 07731/72171
Klicken Sie auf www.schuhstudio.com

GROWE

Urlaubsträume ...

Telefon 077 31/97 64 44

www.reiseberater24.ch

FOTO GRAF
Gottmadingen Inh. C. Sachsenmaier
Tel. 0049(0)7731/976476

Druckerpatronen für Brother, Canon, Epson und HP

BESSER SEHEN HEPP

AUGENOPTIK

Hauptstr. 55 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 74354 · Fax 07731 978923

LOTTO

Kiosk Mock

Bahnhofstr. 2

78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/7 25 08

Bestattungen MAIER

Dorfgrärten 3
Gottmadingen

Tel. 0 77 31 / 97 67 11 oder
01 71 / 607 35 53

Wir sind jederzeit für Sie da !

Textilreinigung PROPER SHOP

Inh. Marika Gnädinger

Enge Straße 3 · 78224 Singen
Telefon 077 31/66274

Kirchstr. 2 · 78244 Gottmadingen

Saeco DeLonghi

Autorisierter Service Partner

Kaffeemaschinen Pilz

Schweizer Qualität

Bahnhofstr. 2 · 78244 Gottmadingen
Tel.: 07731-791345

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. v. 9 – 12.30 Uhr / v. 14.30 – 18 Uhr
Mi. nachmittags geschlossen / Sa. v. 9 – 12 Uhr

Klaus Heinemann

Malermaler
Staatl. geprüfter Gestalter

78244 Gottmadingen
Rielasinger Straße 16
Telefon 07731/71430
www.K-Heinemann-Malermalermeister.de

Sommeraktion

FOTO GRAF
Gottmadingen Inh. C. Sachsenmaier

Posterdruck 60x80 zum sofort Mitnehmen

19,99 €

GV

Gewerbeverein Gottmadingen e.V.

Denk global – kauf regional!

www.gewerbeverein-gottmadingen.de

FACHINSTITUT FÜR MED. UND KLASSISCHE KOSMETIK-FUSSPFLEGE

Endlich haarfrei mit IPL – dauerhafte Haarentfernung

Christa Winterhalder
Medizinische Cosmetologin
Königsberger Straße 14
78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/7 23 72
Fax 077 31/79 88 18

Türkische Spezialitäten
Telefon : 07731/73698

Marmaris

Hauptstr. 35 · 78244 Gottmadingen
Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 11 bis 24 Uhr
Montags Ruhetag

Ich wünsche Ihnen ...

Christiane Böhm-Brutscher
Tel. 077 31/8800-33
c.boehm@wochenblatt.net

3 von 4

DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

... einen schönen Tag in Gottmadingen!

Sie finden mich auf der 28. Antik-Uhrenbörse in Furtwangen

25.08., 9.00 – 18.00 Uhr / 26.08., 10.00 – 16.00 Uhr

Spezialwerkstatt für alte Uhren

Ferdinand Westermann
Uhrmachermeister

Schneckenweg 9 · 78244 Gottmadingen
Tel. 0 7731/2834 · Fax 0 7731/74306
ferdiwestermann@web.de

Beachparty im Erlebnisbad

Engen (swb). Am Samstag, 4. August legen DJ Robert Stepper aus Konstanz und Manuel Palmitesta aus Engen bei der Beachparty im Erlebnisbad tolle Sounds und Rhythmen auf und werden die Besucher in Sommerlaune versetzen. Die Party beginnt um 20 Uhr.

Planung trotz weniger Zuschuss

Gottmadingen (cb). Der Neubau des Kindergartens St. Martin ist mit über zwei Millionen Euro veranschlagt. 730.000 Euro davon sollten über einen Zuschuss aus dem Ausgleichsstock finanziert werden. Bewilligt wurden allerdings nur 400.000 Euro. Dennoch hält die Gemeinde an der Planung fest. Beim Jahresempfang erklärte Bürgermeister Dr. Michael Klinger, der Ausgleichsstock käme den Gemeinden zu Gute, die bedürftig seien – Gottmadingen sei in dem Fall wohl nicht bedürftig. Gerade erst hat die Gemeinde ihren letzten Kredit abbezahlt und ist somit schuldenfrei. Wohl vor diesem Hintergrund beschloss der Rat an der bisherigen Planung festzuhalten.



Andreas Graf wurde mit seinen beiden Kindern Larissa und Lorenz ganz schön überrascht, als er zum Abendschwimmen am Freitag ins Höhenfreibad kam. Denn dort warteten Bürgermeister Michael Klinger (rechts) und Schwimmmeister Guido Schäfer (links) auf das Trio. Der Grund: Andreas Graf war der genau 33.333 Besucher dieser Saison im Höhenfreibad und bekam einen Blumenstrauß wie einen Geschenkgutschein überreicht.

Remigius geweiht

Einweihung der Figur beim Aacher Pfarrfest

Aach (swb). Gleich mehrere Höhepunkte hatte das diesjährige Pfarrfest in Aach. So wurden im Festgottesdienst die drei neuen Ministranten Noreen Machui, Nina Häusle und Gabriel Hornstein feierlich in ihr neues Amt eingeführt. Der nächste Höhepunkt war die Einweihung der neuen Remigius-Figur. Diese wurde im Gottesdienst von den erschaffenden Künstlern enthüllt und anschließend von Pfarrer Zimmermann geweiht. Mit der neuen Figur sind jetzt alle Kirchen und Kapellen in Aach durch die entsprechenden Heiligenfiguren repräsentiert. Die Martinskapelle und die Nikolauskirche durch den hl. Martin und den hl. Nikolaus sowie die Remigiuskapelle durch den Hl. Remigius. Die neu renovierte Stadtkirche St. Nikolaus stellt somit das Zentrum des Gemeindelebens dar und schließt ganz Aach mit ein. Beim anschließenden Gemeindebegegnungsfest trugen die Stadtmusik und der Kirchenchor zur musikalischen Unterhaltung bei, während das Kindergarten-Team ein Kinderprogramm anbot. Am Nachmittag erläutern



Pfarrer Zimmermann bei der Weihe des Remigius.

terten die beiden Künstler, der Holzschnitzer Andrea Kostner und der Fassmaler Simon Oberbacher, die Techniken, die bei der Herstellung der Remigiusfigur angewandt wurden. Besonders gewürdigt wurde auch das Engagement von Monika und Rudi Stehle, die mit ihrem unermüdlichen Einsatz als Remigiuswurstverkäufer auf dem Aacher Markt und als Spendensammler die Finanzierung der Figur auf die Beine gestellt haben.

Gut und günstig

Positive Bilanz der Stadtwerke Engen 2011



Peter Sartena legte die Bilanz 2011 der Stadtwerke Engen vor.

»Aus Sicht der Unternehmensziele einer möglichst sicheren, preiswerten,

SKATE & RUN
am 6.10. in Gottmadingen
Staffelläufer gesucht
(Jedermannveranstaltung mit Spaß und vielen Fans)
Mehr Informationen unter www.skateandrun.de

kundenfreundlichen und umweltverträglichen Versorgung mit Strom, Gas und Trinkwasser ist es ein sehr

gutes Ergebnis«, fasst er zusammen. Die Stromversorgung schloss 2011 nach dem negativen Ergebnis 2010 wieder mit einem Überschuss ab. Der Stromverkauf stieg um 1,3 Millionen Kilowattstunden (kWh) auf 34,7 Millionen kWh an. Die Gaspreise konnten das ganze Jahr stabil gehalten werden. Die Trinkwasserversorgung schloss 2011 wieder mit einem positiven Ergebnis. Mit dazu beigetragen hat, dass nachdem drei Jahre in Folge der Wasserabsatz gesunken war, im Jahr 2011 wieder 500.000 Kubikmeter verkauft wurden. Der seit 2010 geltende Wasserpreis liegt etwas unter dem Bundesdurchschnitt. Bei den kleineren Betriebsparten schloss die Wärmeversorgung mit einem verbesserten Ergebnis ab. Beim TV-Kabel verringerte sich das positive Ergebnis, dort sollen TV, Internet und Telefon attraktiver werden. Die beiden Stadtbushaltestellen schlossen mit einem Verlust in Vorjahreshöhe ab, beförderten aber 67.000 Fahrgäste. »Wer sich im harten Wettbewerb der Energieversorger behauptet, hat gut gearbeitet«, attestierte Bürgermeister Moser den Stadtwerkegeschäftsführern ein gutes Zeugnis.

Ein KiGa mehr zur Planung

Gottmadingen (cb). Um die bestmögliche Betreuung von Kleinkindern zu gewährleisten, haben sich die Kindergarten Träger der katholischen und evangelischen Kirche sowie der Gemeinde Gottmadingen schon 2008 zusammengetan. Jetzt hat sich auch der Kindergarten »Morgenstern« des »Vereins der Freunde der Waldorfpädagogik« angeschlossen. Mit der Zusammenarbeit soll die Planung erleichtert und damit das Betreuungsangebot verbessert werden. Kleinkinder-Gruppen soll es im Kindergarten »Im Täschen« und im Kindergarten »Morgenstern« geben, für den »Täschen« ist in dieser Hinsicht ein Anbau im Gespräch. Für die Kindergärten »Biberburg« und »St. Raphael«

sind altersgemischte Gruppen angedacht. Rätin Katharina Wengert bemängelte in der jüngsten Gemeinderatssitzung, Eltern mit mehreren Kindern müssten so unter Umständen verschiedene Kindergärten anfahren, außerdem mangle es an Flexibilität. Rätin Kerstin Graf erwiderte, mit dem Vertrag würde das Angebot erweitert, Bürgermeister Klinger erklärte, der Vertrag sei ein wichtiger Baustein, um das Angebot zu steuern und für die Gemeinde finanzierbar zu halten. Auch wegen der aktuellen Bedarfsplanungen war eine Überarbeitung der bisherigen Verträge nötig geworden. In Randegg, so Hauptamtsleiterin Marion Haas, ist die Nachfrage hoch, in Bietingen sehr gering.

»Hart, aber fair«

Vertrag mit Stegleacker-Investor unterzeichnet

Gottmadingen (cb). Ein solcher Vertrag komme nicht häufig zustande, so mehrere Räte in der letzten Gottmadinger Gemeinderatssitzung vor der Sommerpause. Der Gemeinderat zollte der Verwaltung und insbesondere dem Bauamt Respekt für die Leistungen zum städtebaulichen Vertrag, der in Bezug auf die »Fachmärkte Stegleacker« mit dem Investor geschlossen wurde. Die Gemeinde hat darin Regelungen wie Gebäudegestaltung oder zeitliche Abläufe getroffen, die nicht über den Bebauungsplan festgelegt werden konnten. Angefangen bei einem anzulegenden Radweg, Öffnungszeiten der Spielhalle über Art und Größe von Bäumen, Platz für Altkleider- und Glascontainer bis hin zur Gestaltung des Einkaufswagen-Parkplatzes und zur Bürgerschaft von 150.000 Euro, für den Fall, dass in den anderthalb Jahren nach Inbetriebnahme noch eine

Abbiegespur zu den Märkten nötig werden wird. Man habe hart, aber fair verhandelt, so Bürgermeister Dr. Michael Klinger. Befürchtungen von Bürgern, durch das neue Angebot würden andere Geschäfte verdrängt und der Verkehr erhöht, wurden zurückgewiesen. Mit dem größeren Angebot würde auch mehr in Gottmadingen eingekauft. Derzeit gäbe es in Gottmadingen sogar eine Unterversorgung – die Einzelhändler würden die Erweiterung begrüßen. Selbst mit unrealistisch hoch angenommener Entwicklung des Verkehrs würde die Straße nicht überlastet – dennoch habe man mit der Bürgerschaft die Möglichkeit von Abbiegespuren gesichert. Die Fachmärkte Stegleacker, in denen unter anderem Lidl, Rewe, Kik und Deichmann untergebracht sein werden, sollen 2014 in Betrieb genommen werden.



► RUND UMS WASSER

Über vier Jahrzehnte lang trug er Sorge um das höchste Gut, das Wasser. Nun wurde Wassermeister Johann Grumann nach 43 Jahren auf der jüngsten Gemeinderatssitzung verabschiedet. Bürgermeister Hans-Peter Lehmann dankte dem 71-Jährigen für seine Umsicht und Zuverlässigkeit in diesem verantwortungsvollen Nebenamt und betonte: »In all den Jahren war unsere Wasserversorgung bei Ihnen in guten Händen«. Als Nachfolger hat Wassermeister Werner Faaß die Aufgaben von Johann Grumann übernommen.



► DANKESCHÖN

Gailingens Bürgermeister Heinz Brennenstuhl (re) freute sich, im Namen des Deutschen Roten Kreuzes acht Mitbürger für mehrfaches freiwilliges Blutspenden auszuzeichnen. Für die Spender gab es ein Ehrenzeichen des DRK und ein kleines Präsent der Gemeinde. Für 50-maliges Spenden wurde geehrt: Matthias Grundt, für 10-maliges Spenden: Manuel Auer, Sandro Auer, Sonja Beck, Margareta Brütisch, Andrea Reichmann-Flöß, Markus Schilling und Steffen Vehrke. Im Bild von rechts: Bürgermeister Brennenstuhl mit den Blutspendern Andrea Reichmann-Flöß und Steffen Vehrke.

Sieg ging auf die Höri

Mühlhausen-Ehingen (swb). Der FC Öhningen-Gaienhofen ging als Sieger des zweiten Aktivturniers des SV Mühlhausen im Kiesgrüble vom Platz. In einer spannenden und temporeichen Partie unterstrich die junge Mannschaft von der Höri ihre Ambitionen für die neue Saison, gewann das erste Spiel mit 5:2 gegen den FC Hilzingen und zog ins Finale ein. Im zweiten Spiel unterlag Gastgeber SV Mühlhausen nach gutem Spiel dem Bezirksligisten Orsingen-Nenzingen erst im Elfmeterschießen. Am Finaltag waren den Mannschaften die Strapazen des Vortages anzumerken. So musste sich der SV Mühlhausen mit einem 1:4 deutlich dem Bezirksliga-Aufsteiger aus Hilzingen geschlagen geben, der somit Dritter wurde. Das Finale kam erst am Ende der Partie in Fahrt. Hier ging SV O/N durch einen Elfmeter in Führung. In den Schlussminuten drehte die Höri-Elf allerdings das Spiel und ging als verdienter Sieger aus diesem Finale.



Leckeres mit Bio

Stockach (swb). Biologisch, schmackhaft, gut. Bio-Weine müssen sich nicht verstecken, weiß Jörg Hurre von »Riegel Weinimport« und lädt daher im Rahmen des Sommerferienprogramms zu einem Infoabend mit Weinprobe am Freitag, 3. August, um 19 Uhr ein. Anmeldungen zu dem Abend im »Alten Forstamt« unter 07771/802300 bis Mittwoch, 1. August.

Die Welt, so wie sie ist

Stockach (swb). Er fängt die Realität mit seinem Pinsel ein – Roland Kamenzin aus Stockach-Windegg versteht sich als realistischer Künstler. Werke von ihm sind während der Monate August und September im »Badischen Hof« in der Hauptstraße 41 in Stockach zu sehen. Gezeigt werden Gemälde in Öl, die Landschaften darstellen, und Stilleben.

UmweltZentrum macht Urlaub

Stockach (swb). Das Umwelt-Zentrum in der Gaswerkstraße 17 in Stockach macht auch Urlaub und bleibt daher bis einschließlich Freitag, 31. August, geschlossen. Bei Fragen und Auskunftswünschen zu den Themen »Abfall und Wertstoffhof« kann unter der Telefonnummer 07771/802146 bei der Stadt Stockach nachgefragt werden.

Ein Fest für »Renners Kreuz«

Eigeltingen (stu). Niemand zeigte Besitzansprüche, und niemand zeigte sich zuständig. Daher sollte das alte zerfallene Sandsteinkreuz, das die Einheimischen nur als »Renners Kreuz« kennen und das an der Straße von Eigeltingen nach



Dank Herbert Lehmann, Ewald Zumkeller und Gustel Treß (v.l.) konnte das Feldkreuz bewahrt werden. swb-Bild: Struckat

Veränderungen bei Nahrung

Hohenfels (swb). Am Sonntag, 5. August, ist der Terra-Preta-Spezialist Hubert Jaksch, ein Landwirt aus dem Chiemgau, zu Gast im Lebensraum-Garten in Hohenfels-Liggersdorf. Er vermittelt die Terra-Preta-Herstellung in einem Praxiskurs von 14 bis 17.30 Uhr und befasst sich in einem Vortrag um 20 Uhr mit der Zukunft der Landwirtschaft und den Veränderungen in der Nahrungsmittelproduktion. Weitere Informationen und Anmeldungen sind unter der Telefonnummer 07557/92 95 33 oder www.lebensraum-garten.net erhältlich.

Wenn Meister musizieren ...

Stockacher Meisterkonzerte starten in eine neue Saison

Stockach (sw). Meister machen märchenhaft Musik. Die Stockacher Meisterkonzerte starten in ihre 22. Saison. Beginn der sechs Musikveranstaltungen ist am Samstag, 8. September, mit einem Kammermusikabend mit Klavier und Violoncello. Arran-

giert wird die Konzertreihe von Georg Mais von der Südwestdeutschen Mozartgesellschaft, und Abokarten sind im Kulturzentrum »Altes Forstamt« unter der Telefonnummer 07771/802300 oder tourist-info@stockach.de zu bekommen.

Weitere Termine sind am Sonntag, 21. Oktober, mit einem Klavierduo, am Samstag, 8. Dezember, mit einem Mozart-Abend, am Dienstag, 1. Januar, mit dem Neujahrskonzert, am Freitag, 22. Februar, mit einem Klavierrezital und am Freitag,

8. März, mit einem Beethoven-Abend. Karten für die sechs hochklassigen Konzerte, die im Zeitraum vom 8. September bis 8. März anstehen, kosten 22 Euro für Schüler und 60 Euro für Erwachsene. Rentner erhalten eine Ermäßigung.



... kennen Sie schon die EDEKA App für Ihr Smartphone?



Unser Service für Sie

- ✓ alle Angebote auf einen Blick
- ✓ 1400 Rezepte für die Jackentasche
- ✓ mobiler Einkaufszettel
- ✓ Food-Shaker liefert tolle Koch-Ideen

Downloaden im iTunes Store oder im Android Market Place

...so frisch

Schweinefleischspieße
versch.
Sorten
kg



7,99

...Obst & Gemüse

Lollo Rosso, Lollo Bionda, Eichblatt
hell und rot
Kopfsalat
rot, aus Deutschland, Klasse I
Stück



-,49

Berner Würstchen
mit Käse gefüllt
100 g



1,09

Wassermelone
aus ES/IT
Klasse I
1 kg



-,59

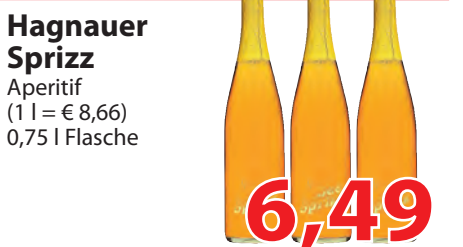
Steißlinger Dorfkäse
Schnittkäse, mind. 45 % Fett i. Tr.
100 g



2,19

...Getränke

Hagnauer Sprizz
Aperitif
(1 l = € 8,66)
0,75 l Flasche



6,49

...so günstig

Jack Daniels BBQ Saucen
versch. Sorten
(100 g = € 1,34)
260 g Flasche



3,49

EDEKA Griechischer Salatkäse
aus Kuhmilch mit Kräutern
(100 g = € 0,71)
280 g Glas



1,99

Fischspieße
versch.
Sorten
100 g



1,89

Vitrex Naturell
(1 l = € 0,34)
Packung mit 6x 1,5 l Flaschen
zzgl. € 1,50 Pfand



2,99

Gut & Günstig Kräuterbutter Baguette
(100 g = € 0,26)



-,45

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 1. August 2012
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Vieles für das Kind

Stockach (swb). Die Krabbelgruppe Aach-Linz veranstaltet am Donnerstag, 6. September, von 14 bis 16 Uhr einen Kinderkleiderbasar mit Kinderflohmarkt in der Schlossgartenhalle in Aach-Linz. Es werden Kinderbekleidung, Kinderwagen und Spielzeug angeboten. Der Tischgebühr für Anbieter beträgt fünf Euro, die Teilnahme am Kinderflohmarkt ist kostenlos. Informationen und Anmeldung für Verkauf und Kinderflohmarkt bei Sonja Rößler unter der Telefonnummer 07552/933640.

Eine Party mit Effekten

Mühlingen (swb). Er wird 40 Jahre alt und feiert das mit einer Geburtstagsparty. Los geht die Feier des Wandervereins Mühlingen am Sonntag, 5. August, um 10.30 Uhr – ab 11.30 Uhr unterhält die Trachtenkapelle Mühlingen. Es besteht die Möglichkeit zu einem Mittagstisch, anschließend gibt es Kaffee und Kuchen. Ab 16.30 Uhr werden verdiente Mitglieder geehrt, für den passenden Rahmen sorgt »Lucky«. Am Montag, 6. August, startet um 17 Uhr der Feierabendhock, in dessen Rahmen um 19 Uhr der Musikverein Zoznegg aufspielt. Nach dem guten Essen kann an beiden Tagen ein Spaziergang in die nähere Umgebung unternommen werden, und kleine Besucher können sich auf dem Spielplatz austoben, während die Eltern feiern.



Konstanz

Kaufpreis

€ 650.000,-

Nebenkosten

€ 55.250,-

Eigenkapital

€ 55.250,-

Mieterträge

€ 1.820,-

Eine Anlage mit Potential. Ein 6-Fam.-Haus mit ca. 335 m² zur Eigennutzung oder Anlage bestens geeignet. Bj. 1959.

mtl. € 997,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



CH - Münchwilen

Kaufpreis

€ 1.831.562,-

Nebenkosten

€ 183.156,-

Eigenkapital

€ 183.156,-

Villa mit Gewerbebetrieb auf der Achse Konstanz - Thurgau - Zürich

mtl. € 7.632,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Singen

Kaufpreis

€ 599.900,-

Nebenkosten

€ 59.990,-

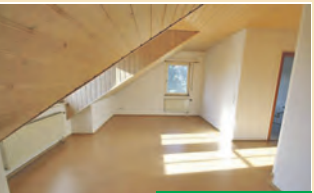
Eigenkapital

€ 59.990,-

Wunderschönes, modernes und junges 3-Familienhaus mit traumhafter Terrasse und idyllischem Garten.

mtl. € 2.499,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Öhningen-Wangen

Kaufpreis

€ 99.900,-

Nebenkosten

€ 9.990,-

Eigenkapital

€ 9.990,-

Neu renovierte 3-Zimmer-Wohnung, sehr gepflegt, in kleiner Einheit im Grünen, Bj. 1992. Heute kaufen und morgen einziehen!

mtl. € 433,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Bösingen

Kaufpreis

€ 380.000,-

Nebenkosten

€ 38.000,-

Eigenkapital

€ 38.000,-

Leben in der Enklave Bösingen! Doppelhaus mit 2 Wohnungen. Viel Grün und großen Balkonen.

mtl. € 1.584,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Singen

Kaufpreis

€ 750.000,-

Nebenkosten

€ 75.000,-

Eigenkapital

€ 75.000,-

Villa der Extraklasse in naturverbundener Lage mit enorm viel Wohnfläche, parkähnlicher Zufahrt, Schwimmballe und eigener Tiefgarage.

mtl. € 3.125,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Kaufpreis

€ 149.900,-

Nebenkosten

€ 14.900,-

Eigenkapital

€ 14.900,-

2-Zimmer-Penthouse-Wohnung in der Unistadt Konstanz. Selbst nutzen oder als Geldanlage!

mtl. € 625,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Singen

Kaufpreis

€ 43.000,-

Nebenkosten

€ 6.150,-

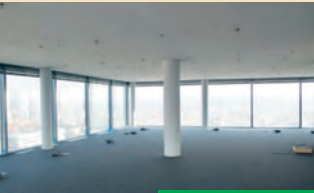
Eigenkapital

€ 6.150,-

2,5-Zimmer-Wohnung für Tochter oder Sohn in stadtnaher Lage.

mtl. € 179,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Singen

zur Vermietung

Willkommen in der Profifilag! Sichern Sie sich jetzt Ihre Büroräume im Erfolgstower. Repräsentanz pur!

Mieterprovision:

3 MM zzgl. MwSt.



Volkertshausen

Kaufpreis

€ 120.000,-

Nebenkosten

€ 12.000,-

Eigenkapital

€ 12.000,-

Mieterträge

€ 899,-

Langfristig vermietetes Ladengeschäft als Anlage- oder Vorsorgeobjekt. Top Rendite!

Überschuss mtl. € 299,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Tengen

Kaufpreis

€ 104.900,-

Nebenkosten

€ 10.490,-

Eigenkapital

€ 10.490,-

3,5 Zimmer Maisonette-Wohnung in kleinem, gepflegten Haus. Tolle Fernsicht, Garten und Garage.

mtl. € 438,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Singen

zur Vermietung

Ladengeschäft in Innenstadt für Mode, Bücher, Friseur, Elektro, Versicherungen, Bäckerei, Café oder Dienstleister zu vermieten.

Mieterprovision:

3 MM zzgl. MwSt.



Konstanz

Kaufpreis

€ 411.600,-

Nebenkosten

€ 41.160,-

Eigenkapital

€ 41.160,-

Mieterträge

€ 1.804,-

Langfristig vermietetes Ladengeschäft als Anlage- oder Vorsorgeobjekt. Top Rendite!

Überschuss mtl. € 89,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Kaufpreis

€ 299.000,-

Nebenkosten

€ 29.900,-

Eigenkapital

€ 29.990,-

Mieterträge

€ 1.250,-

Sehr gut vermietetes Gewerbeobjekt in begehrter Lage. Profitieren Sie vom historischen Zinstief.

mtl. € 1,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Stockach

Kaufpreis

€ 70.563,-

Nebenkosten

€ 7.056,-

Eigenkapital

€ 7.056,-

Baugrundstück für Familienpaß pur! Erstellen Sie hier Ihr Traumhaus. Hier kann es endlich wahr werden.

mtl. € 295,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Öhningen

Kaufpreis

€ 295.000,-

Nebenkosten

€ 29.500,-

Eigenkapital

€ 29.500,-

2-Familienhaus als Anlageobjekt oder eine Wohnung selbst nutzen und eine vermieten.

mtl. € 1.229,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Stockach

Kaufpreis

€ 77.271,-

Nebenkosten

€ 7.727,-

Eigenkapital

€ 7.727,-

Bauplatz für 1- oder 2-Familienhaus in Südwestlage. Erstellen Sie hier Ihr Traumhaus.

mtl. € 322,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Jestetten

Kaufpreis

€ 249.900,-

Nebenkosten

€ 24.990,-

Eigenkapital

€ 24.990,-

2-Familienhaus an der Schweizer Grenze für 2 Generationen oder für teilweise Vermietung.

mtl. € 1.042,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Überlingen

Kaufpreis

€ 1.498.000,-

Nebenkosten

€ 149.800,-

Eigenkapital

€ 149.800,-

Mieterträge

€ 8965,-

Wohn- und Geschäftshaus in begehrter Lage. 2 Geschosse, viele Möglichkeiten.

Überschuss mtl. € 1.475,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Aach

Kaufpreis

€ 659.900,-

Nebenkosten

€ 65.990,-

Eigenkapital

€ 65.990,-

Mieterträge

€ 3.691,-

Komplett vermietetes 10-Familienhaus in sehr gutem Zustand für Investor oder Privatanleger.

Überschuss mtl. € 941,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Gailingen

Kaufpreis

€ 450.000,-

Nebenkosten

€ 45.000,-

Eigenkapital

€ 45.000,-

Denkmalgeschütztes Fachwerkhaus mit unverwechselbarem Charme. Top-Zustand, Idylle pur!

mtl. € 1.875,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Volkertshausen

Kaufpreis

€ 92.500,-

Nebenkosten

€ 9.250,-

Eigenkapital

€ 9.250,-

Bauplatz für die junge Familie. Genießen Sie Ihr neues Eigenheim in verträumter Lage.

mtl. € 386,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Stockach

Kaufpreis

€ 63.000,-

Nebenkosten

€ 6.300,-

Eigenkapital

€ 6.300,-

Der Familienbauplatz zum Entfalten Ihrer Kreativität. Planen Sie hier Ihr Familienglück.

mtl. € 263,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Singen

zur Vermietung

Ihre neue Adresse: Repräsentativer Firmensitz mit großem Schulungsraum für Handel und Dienstleistung aller Art.

Mieterprovision:

3 MM zzgl. MwSt.



Hilzingen

Kaufpreis

€ 78.000,-

Nebenkosten

€ 7.800,-

Eigenkapital

€ 7.800,-

Reihenhaus direkt gegenüber eines Schlosses. Ideal für Hausherrn mit handwerklichem Geschick.

mtl. € 360,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Volkertshausen

Kaufpreis

€ 199.500,-

Nebenkosten

€ 19.950,-

Eigenkapital

€ 19.950,-

Großes freistehendes Bauernhaus mit 2 Eingängen. Entweder komplett selbst nutzen oder einen Teil vermieten.

mtl. € 832,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Singen

Kaufpreis

€ 699.000,-

Nebenkosten

€ 69.900,-

Eigenkapital

€ 69.900,-

Einziger Luxus auf 3 Geschossen. Traumhaft schöner Garten mit herrlicher Sommerterrasse.

mtl. € 2.912,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Singen

zur Vermietung

Ladengeschäft für Einzelhandel, Dienstleister etc. für wenig Geld. Große Ladenfläche.

Mieterprovision:

3 MM zzgl. MwSt.



Konstanz

Kaufpreis

€ 795.000,-

Nebenkosten

€ 79.500,-

Eigenkapital

€ 79.500,-

Mieterträge

€ 5.500,-

Gewerbeobjekt in der Fußgängerzone in Konstanz. Sehr gut vermietet.

Überschuss mtl. € 2.187,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Konstanz

Kaufpreis

€ 391.500,-

Nebenkosten

€ 39.150,-

Eigenkapital

€ 39.150,-

Mieterträge

€ 1.630,-

Eine sichere Anlage in Konstanz. Eine langjährig gut vermietete Arztpraxis sucht neuen Eigentümer.

mtl. € 1,-^{,-8}

Käuferprovision: 3,57%



Deggenhausertal

Kaufpreis

€ 89.900,-

Nebenkosten

€ 8.514,-

Eigenkapital

€ 8.514,-

Bauplatz für ein Einfamilienhaus in verträumter und idyllischer Lage. Familienglück pur.

mtl. € 412,-^{,-8}

Käuferprovision: € 3.570,-



Meersburg

Kaufpreis

€ 1.137.506,-

Nebenkosten

€ 81.495,-

Eigenkapital

€ 81.495,-

Anlageobjekt für Euro-Anleger. Geschlossene Einheit, 4 Wohnungen, Neubau/Erstbezug.

mtl. € 5.733,-^{,-8}

Käuferprovision: entfällt

KONSTANZER SOMMERNÄCHTE

Mit freundlicher Unterstützung von:
Hauptsponsor - Baum Immobilien



Mi. 8.08.
Radio 7-Party ab 18.00 Uhr, Eintritt 10,- Euro

SCHÜRZENJÄGER

Hey Mann! Es ist wieder Schürzenjägerzeit

Die Studioalben und eine Reihe von Hit-Kopplungen wurden insgesamt über 10 Millionen Mal verkauft. Die zunächst sehr traditionell geprägte Musik wurde über die Jahre mit musikalischen Einflüssen aus den Bereichen Rock und Pop angereichert. Titel wie „Sierra Madre“, „Schürzenjägerzeit“ oder „Dahoam Is Dahoam“ wurden zu Evergreens.



Do. 9.08.
Radio 7-Party ab 18.00 Uhr, Eintritt 10,- Euro

Strum + Drum

Marquess

Seit 2006 stehen Marquess für lateinamerikanisches Lebensgefühl in einem einzigartigen Mix mit Pop made in Europe. Internationale Gold- und Platinverkäufe von insgesamt vier Alben, sowie fünf Top-20-Hits in Folge gehören genauso wie zahlreiche weitere Auszeichnungen zu der unglaublichen Erfolgsstory von Marquess. Wer kennt sie nicht, Hits wie „El Temperamento“ oder auch „Vayamos Compañeros“?



Fr. 10.08.
Radio 7-Party ab 17.00 Uhr, Eintritt 10,- Euro

Take a Dance - Jürgen Waidele

Michael Jackson Tribute Show

LIVE GESANG - LIVE BAND - TÄNZERINNEN

Erleben Sie eine unvergleichliche Bühnenshow. Erleben Sie noch einmal die größten Hits von Michael Jackson und den Jackson 5 LIVE auf Ihrer Veranstaltung. Ein aufsehen erregendes Bühnenset, spektakuläre Showeffekte, beeindruckende Tanzchoreographien und aufwändig für die Show gefertigte Kostüme garantieren für ein absolutes Gänsehaut-Feeling bei den Zuschauern!



Sa. 11.08.
Radio 7-Party ab 18.00 Uhr, Eintritt / Tageskasse 16,- Euro

HoTTube PartySanen



SEENACHTFEST

Großes Seefeuerwerk mit Musik

3-Tages Ticket

Mittwoch-Freitag

15,-

Euro

**KONSTANZER SOMMERNÄCHTE**

Vorverkaufsstellen:
Hotel Petershof, St. Gebhardstr. 14, 78467 Konstanz
Hotel Volapük, im Loh 14, 78465 Konstanz,
Tourist-Information Konstanz, Bahnhofplatz 43, 78462 Konstan
Fähre Bistro, Autofähre Konstanz-Meersburg
Aral Tankstelle, Reichenauer-Straße, Konstanz / Industriegebiet

www.sommernaechte.com

www.baum-immobilien-konstanz.de® • Kreuzlinger Str. 9 - 78462 Konstanz • Tel.:  0800 - 325 353 539 (gebührenfrei), Tel.  0041-800 88 01 16 (gebührenfrei)

*715 Darlehen – 15 Jahre 3,25 % + 1 % Tilgung – Effektiv: 3,39 % – Optionsdarlehen: 5,1 % + 1 % Tilgung – Nominalzins 4,01 %, anfänglicher Effektiv-Jahreszins 4,19 % + 1 % Tilgung – 100 % Auszahlung – 10 Jahre fest – Änderungen vorbehalten –